

July, 3rd, 2018

A regular sitting of the Council of the Municipality of Stanstead Township held **THIRD day of July of the year two thousand EIGHTEEN**, time and place of regular meetings.

PRESENTS: Councillors Mary Cartmel, Louise Hébert, Andrew Retchless, Jean DesRosiers, Pierre Martineau and Christian Laporte.

ALL FORMING A QUORUM chaired by Mayor Francine Caron Markwell.

The Director General and Secretary-Treasurer, Me Josiane Hudon was also present in accordance with the *Law of Municipal Code*.

There were twelve (12) people in the audience.

1. OPENING OF THE MEETING

The mayor, Mrs Francine Caron Markwell, declared the meeting open at 7:30 P.M.

18-07-157

2. ADOPTION OF THE AGENDA

*Proposed by Councillor Andrew Retchless
Seconded by Councillor Mary Cartmel
It is resolved*

THAT the agenda is adopted as is.

CARRIED

18-07-158

3. APPROVAL OF MINUTES

*Proposed by Councillor Louise Hébert
Seconded by Councillor Jean DesRosiers
It is resolved*

THAT the minutes of June 4th, 2018 be adopted as deposited.

CARRIED

4. FOLLOW UP OF THE LAST COUNCIL MEETING

5. REPORT ON THE LAST COUNCIL OF RCM MEMPHREMAGOG

6. QUESTIONS FROM CITIZENS

7. TABLING OF THE MONTHLY CORRESPONDENCE

The secretary of the meeting tabled the list of correspondence received during the last month. Correspondence can be found at the municipal office during regular business hours. The documents will be kept in the archives. Where appropriate, for other non-archived material may be destroyed at the end of the month. Correspondence will be treated in accordance with the directions of the Council.

8. TOWN PLANNING

8.1 Tabling of the summary report of permits

The secretary of the meeting tabled the report of the building inspector for the month of June. A copy of the report was presented to the Council and duly noted.

8.2 Tabling of the Forest Inspection Report

The report of June is tabled to the Council and duly noted.

8.3 Tabling the minutes of the Planning Advisory Committee

The report of June 12th is tabled to the Council members.

18-07-159

8.4 Request for minor variance on lot 4 922 717- 12 Ridgewood

WHEREAS the owner of lot 4 922 717 located at 12 Ridgewood Road is requesting a minor variance to allow the erection of a fence with a maximum height of 2 meters whereas the Zoning By-law no. 212-2001, in article 10.1, requires a maximum height of 1.1 meters in the portion of the front yard between the road and a depth of 5 meters;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has taken cognizance of the facts and recommends to the Municipal Council to refuse the present request for a minor variance as presented and suggests rather, considering the natural and enchanting nature of the site, that the municipality takes charge of the installation of the fence to preserve the heritage aspect;

WHEREAS this application relates to a provision that may be subject to a minor variance under the Minor Variance By-law no. 217-2001 and that a notice has been published in accordance with section 145.6 of the Act respecting the planning and urban planning, dated June 13th;

***Proposed by Councillor Andrew Retchless
Seconded by Councillor Christian Laporte
It is resolved by majority (5 for, 1 against)***

Councillor Louise Hébert votes against this resolution.

THAT the Council does not support the Planning Advisory Committee's recommendation and accepts the present minor exemption request provided that the choice of the type of fence is authorized by the municipality before the owner proceeds with its installation, in order to ensure that it is in harmony with the heritage and enchanting elements of the current site as well as a maximum height of 1.5 meters.

CARRIED

18-07-160

8.5 Minor variance request - lot 4 923 051 - 180 Légaré Road

WHEREAS the owner of lot 4 923 051 located at 180 Légaré Street is asking for a minor variance to allow a setback of 3.90 meters while the Zoning by-law no. 212-2001, in article 5.9 f), requires a setback margin of 6 meters;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has taken note of the facts and recommends that Council approves the request;

WHEREAS this application relates to a provision that may be subject to a minor variance under the Minor Variance By-law no. 217-2001 and that a notice has been published in accordance with section 145.6 of the Act respecting the planning and urban planning, dated June 13th;

***Proposed by Councillor Andrew Retchless
Seconded by Councillor Jean DesRosiers
It is resolved***

THAT the municipal Council supports the recommendation of the planning advisory committee and accepts the present minor variance request for 180 Légaré Street, lot 4 923 051, in zone Ve-1, to allow a setback before 3.90 meters for the projected accessory building, whereas the prescribed front setback for an accessory building in Zoning By-law no. 212-2001 in section 5.9 (f) is 6 meters.

CARRIED

18-07-161

8.6 PIIA application for lot 5 474 519, 49 Thayer Street

WHEREAS the owner of lot 5 474 519, located at 49 Thayer Street, has presented a renovation project (painting), located in zone Cb-1, area subject to PIIA, type 2;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has taken cognizance of the facts and recommends that Council accepts the present PIIA request for the renovation project (painting) of the garage located on lot 5 474 519, 49 Thayer Street, in the area Cb-1, according to approved samples and under the following conditions:

- The color for the building's walls will be the exact color of the sample on the west side of the Fitch Bay Marina boat house according to the following recipe: magenta

(L): 2c6 / blue (M): 4C37.5 / brown (R): 2C18.5 / white (V): 2C33.5 (Recipe from a scan at Rona L'Entrepôt Magog)

- The roof of the garage will be painted in imitation of 25 ar black asphalt shingles.
- The borders will be white.

Proposed by Councillor Jean DesRosiers

Seconded by Councillor Louise Hébert

It is resolved

THAT Council accepts the recommendation of the Planning Advisory Committee and accepts the present application for a PIIA for the renovation project (painting) of the garage located on lot 5 474 519, at 49 Thayer Street, in zone Cb-1, according to the approved samples and according to the conditions listed above.

CARRIED

9. ENVIRONMENT

18-07-162

9.1 Financial contribution to SCLL for the control of watermilfoil - Phase 2

WHEREAS the Lake Lovering Conservation Society (SCLL) started in 2014 the first phase of the milfoil control project at Lovering Lake with the installation of burlap and was successful;

WHEREAS the municipality granted a subsidy in 2017 of \$ 3,000, but that it was not paid since the project could not proceed;

WHEREAS SCLL wishes to continue its experimental program this year and is requesting a financial contribution of \$ 5,000 from the municipality to do so;

Proposed by Councillor Andrew Retchless

Seconded by Councillor Mary Cartmel

It is resolved

THAT the Council makes a financial contribution of \$ 5,000 to SCLL for the control of Eurasian watermilfoil Phase 2 project, provided that the program actually takes place.

THAT the amount of the expenditure is appropriate from budget item 02 47000 990.

CARRIED

18-07-163

9.2 Financial contribution to the MCI project of prevention and control of invasive alien plants in the Municipality of Stanstead Township

WHEREAS Memphremagog Conservation Inc. (MCI) has submitted a request for financial assistance for the invasive alien plant prevention and control project in the Municipality of Stanstead Township;

WHEREAS the municipality is sensitive to this problem;

Proposed by Councillor Pierre Martineau

Seconded by Councillor Jean DesRosiers

It is resolved

THAT Council contributes \$ 2,295 in financial contribution and approximately \$ 1,000 in services to MCI for the invasive alien plant control and prevention project in the Municipality of Stanstead Township.

THAT the amount of the expenditure is appropriate from budget item 02 47000 990.

CARRIED

10. PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURE

18-07-164

10.1 Acquisition of a PAVA (removable speed display board)

WHEREAS the municipality wishes to acquire a PAVA (removable speed display panel) to raise awareness and reduce the speed of motorists on some of its paths;

WHEREAS the municipality has received three offers in this respect and that of the company Kalitec Signalisation inc. is retained;

***Proposed by Councillor Jean Desrosiers
Seconded by Councillor Mary Cartmel
It is resolved***

THAT the municipality acquires Kalitec Signalisation Inc. a premium radar speed display in the amount of \$ 5,375.50 plus taxes, with additional support valued at \$ 225.50 plus taxes.

THAT the amount of the expense be appropriate from budget item 02 32020 521.

CARRIED

12. TREASURER AND ADMINISTRATION

18-07-165

12.1 Approval of accounts paid and payable

***Proposed by Councillor Christian Laporte
Seconded by Councillor Pierre Martineau
It is resolved***

THAT Council approves the list of submitted accounts payable for the months of June and July 2018 and authorizes the Director General and / or her deputy, to pay accounts payable from the general fund in accordance with the approved list.

Total accounts paid	\$286 646.46
Total accounts payable:	\$ 77 242.72

THAT Council approves the list of salaries for the month of June 2018 for an amount of \$ 33 630.97

CARRIED

11.2 Report of the delegation of authority

The report of the delegation of powers of the Director General, responsible for highways and infrastructure, and the fire chief are filed with the Council members.

- Director General's Report \$ 1 806.34
- Infrastructure Inspector's Report \$ 3 244.69

18-07-166

11.3 FQM Congress

WHEREAS the Congress of the Quebec Federation of Municipalities will be held from September 20th to 22nd;

WHEREAS Mayor Francine Caron Markwell and Councillors Pierre Martineau, Jean DesRosiers and Christian Laporte have shown their interest in participating in this conference;

***Proposed by Councillor Pierre Martineau
Seconded by Councillor Jean DesRosiers
It is resolved***

THAT the Council authorizes the registration at the FQM 2018 convention of these four participants of the municipality at a cost of \$ 780 / registration taxes not included.

THAT travel expenses, meals, accommodation and parking will be reimbursed only on demonstration of supporting documents and in accordance with the manual of the employee / elected.

THAT the amount of these expenses is appropriate for budget items 02 11000 340 and 02 11000 310.

CARRIED

18-07-167

11.4 Authorization for salary increments for municipal employees

WHEREAS the Council awards salary increments to municipal employees following the annual assessment;

WHEREAS this pay increment occurs on the employee's anniversary date;

WHEREAS the Acting Director General has evaluated the permanent employees who are entitled to this pay increment;

WHEREAS two employees have reached the maximum of the steps;

WHEREAS the recommendation of the Acting Director General submitted during the workshop held on June 26th;

***Proposed by Councillor Pierre Martineau
Seconded by Councillor Christian Laporte
It is resolved***

THAT the Council accepts the recommendation of the Acting Director General and authorizes the pay increments, as stipulated in the current Labor Policy, retroactive to the anniversary date of the employees concerned.

THAT the Council grants a 1% increase to employees who have reached the maximum of the echelons.

CARRIED

18-07-168

11.5 Acceptance of Final Step Count for Culvert Replacement 2579

WHEREAS the payment recommendation from SMI with respect to the final incremental count - replacement of Culvert 2579, dated June 22nd, 2018;

***Proposed by Councillor Mary Cartmel
Seconded by Councillor Pierre Martineau
It is resolved***

THAT Council accepts the final countdown - replacement of culvert 2579, in the amount of \$ 61,378.32 plus applicable taxes.

THAT this expense be appropriate to the unallocated surplus.

CARRIED

18-07-169

11.6 Emergency First Aid training in the workplace

WHEREAS the certificates of employees who have received first aid training in the workplace expire next September;

WHEREAS it is relevant to have several employees trained to cover all departments;

WHEREAS the CNESST assumes the expenses for 3 registrations;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers
Seconded by Councillor Andrew Retchless
It is resolved***

THAT Council authorizes the participation of Pierre-Luc Doyon, Joseph Shakeshaft and Pierre Simard at the end of the summer or fall, in Magog.

CARRIED

18-07-170

11.7 Mandate for consultation and facilitation within the framework of the strategic development plan

WHEREAS the Council is working on the strategic development plan and it wants to offer a presentation / consultation to the citizens;

WHEREAS the municipality has received two offers to this effect and that Communication Jean Malo is retained;

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers
Seconded by Councillor Christian Laporte
It is resolved***

THAT the Council grants the mandate of consultation and animation of the strategic development plan of the municipality to the communications firm Jean Malo, for an amount of \$ 2,445 plus taxes.

THAT the amount of the expenditure is appropriate from the budget item concerned.

CARRIED

12. ENVIRONMENTAL HEALTH

13. PUBLIC SAFETY

18-07-171

13.1 Hiring of preventionists

***Proposed by Councillor Jean DesRosiers
Seconded by Councillor Pierre Martineau
It is resolved***

THAT Council authorizes the hiring of the following persons as preventionists:

Greg Baird
Esther Bouchard
Russell Keet
Marc Daigle
Marc Smith
Christine Gervais
Jason Hartley
Vincent Trudeau
David Paquette
Andrew Phaneuf
Brian Wharry
Mathieu Brault

THAT the salary be that determined by the Chief Preventionist in accordance with Motion 18-06-154.

CARRIED

18-07-172

13.2 911 Emergency call answer center Chaudière-Appalaches (CAUCA / Intermunicipal Agreement)

WHEREAS the MRC Council adopted, at its meeting of February 21st, 2018, a motion signifying its intention to conclude an agreement with the 911 emergency response Center (CAUCA / Chaudière Emergency Call Center) -Appalaches) as of January 2019;

WHEREAS it is not in the interest of the municipalities of the MRC to centralize the call center with the same supplier and, to this end, to conclude an inter-municipal agreement with the same supplier;

WHEREAS the MRC has asked the municipality to indicate its interest in the MRC negotiating and signing on its behalf an agreement with the Chaudière-Appalaches Emergency Call Center (CAUCA);

WHEREAS on April 3rd 2018, the municipality adopted a resolution expressing its interest that a global agreement be negotiated by the MRC Memphremagog with respect to responding to 911 emergency calls;

***Proposed by Councillor Andrew Retchless
Seconded by Councillor Pierre Martineau
It is resolved***

THAT the Council authorizes the Mayor and the Director General to sign for and on behalf of the municipality the inter-municipal emergency response agreement 911 attached to this resolution to form an integral part thereof.

CARRIED

14. LEISURE AND CULTURE

18-07-173

14.1 Acknowledgment to volunteers for organizing National Day and Canada Day

WHEREAS the National Holiday took place on June 24th at Forand Park and was organized by the Stanstead Township Community Association (ACCS) with the assistance of other non-ACCS members and the municipality;

WHEREAS Canada Day was held on June 30th at Copp's Square in Georgeville and was organized by the Georgeville Community Association;

WHEREAS the holidays have been a great success again this year and have been appreciated by all;

WHEREAS the Council is grateful and sincerely appreciates the work and dedication of all the volunteers who are involved without remuneration each year to offer the citizens these festive activities;

***Proposed by Councillor Christian Laporte
Seconded by Councillor Pierre Martineau
It is resolved***

THAT Council wishes to thank all the volunteers and all the people, including the firefighters, who are involved in the organization of the National Day and Canada Day.

CARRIED

18-07-174

14.2 Ratification of expenses for National Day

WHEREAS the National Holiday took place on June 24th and the organizing committee asked that the municipality pay up to \$ 5,000 of the costs of the activity;

WHEREAS a report will be given to the Council after this celebration;

WHEREAS a first payment was made in the amount of \$ 3,500.00

***Proposed by Councillor Pierre Martineau
Seconded by Councillor Louise Hébert
It is resolved***

THAT the Council ratifies and authorizes the payment of the balance of the grant, ie \$ 1,500 for National Day 2018, to the Community Association of the Stanstead Township of.

THAT the amount of the expense is appropriate from budget item No. 02 70120 996.

CARRIED

15. VARIA

18-07-175

15.1 Acknowledgment to Mrs. Caroline Rioux

WHEREAS Mrs. Caroline Rioux acted as Acting Director General during the past year;

WHEREAS Council wishes to express its gratitude for her excellent work, availability and professionalism;

***Proposed by Councillor Christian Laporte
Seconded by Councillor Jean DesRosiers
It is resolved***

THAT Council thanks Mrs. Caroline Rioux for her good services during the last year.

CARRIED

16. SECOND QUESTION PERIOD

18-07-176

17. CLOSING SITTING

The adjournment was proposed by Councillor Andrew Retchless, at 8:34 P.M.

Mrs. Francine Caron Markwell
Mayor

Me Josiane Hudon
**Director General and Secretary-
Treasurer**

THE PRESENT VERSION IS NOT OFFICIAL; THUS, THE FRENCH TEXT PREVAILS.